直野儚羅

Bohra NAONO

欲しがりな君と不束な僕

うつか

and

ISBN4-8124-5813-7
C9979 ¥562E
9784812458136
雑誌57605-74
1929979005627
定価 本体562円＋税

収録作品
欲しがりな君と不束な僕
映画に迷う
告白～confession
死に損ないの夜
死に損ないの夜 おまけ

COVETOUS YOU
and
INSENSIBLE ME

COVETOUS YOU AND INSENSIBLE ME

NAONO BOHRA

COVETOUS YOU AND INSENSIBLE ME
(RELEASED SEPT 2007)
97

LOST ON A MOONLESS DAWN
(RELEASED SEPT 2007 VOLUME 2)
49

CONFESSION
(RELEASED JAN 2007 VOLUME 1)
91

THE NIGHT HE ESCAPED DEATH
(RELEASED DEC 1999)
140

THE NIGHT I ESCAPED DEATH -- BONUS
(RELEASED MAY 2001)
88

SERVICE
(LYRICS/WRITINGS)
3

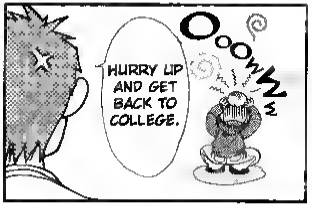
BONDS OF BLOOD
(LYRICS/WRITINGS)
7

FREE TALK
(PAMPHLET)
(1997)

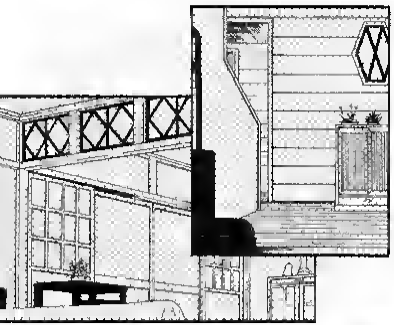
scanned dame
translated cirrus
edited kalia

COVETOUS YOU AND INSENSIBLE ME

YOU DON'T HAVE TO COME OVER EVERY WEEK, KOU. IT COSTS TOO MUCH, RIGHT?
ME?
I'VE GOT A PART-TIME JOB, SO IT'S NO PROBLEM! BESIDES, I'M WORRIED ABOUT YOU, KAI.
EVER SINCE MOM AND DAD PASSED AWAY, YOU'RE THE ONLY ONE WHO'S TAKEN CARE OF US FOR THE PAST 20 YEARS!
AND NOW THAT EVERYONE'S LEFT HOME, SHOULDN'T YOU BE LOOKING FOR A WIFE...?
THAT CAN'T BE HELPED, YOU KNOW YOU'RE STAYING AT A COLLEGE DORM.


HURRY UP AND GET BACK TO COLLEGE.
OOONNN

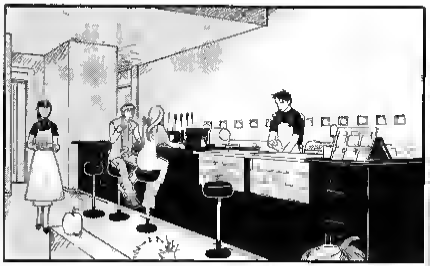
BONK
YEAH, SO I'M WORRIED YOU'RE GONNA START GETTING SENILE.



That hurt
See you next week
SLAM

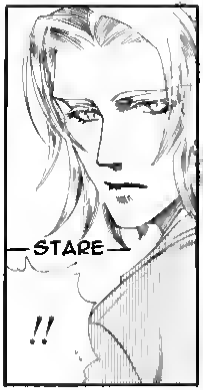
WHAT DID HE MEAN "SENILE"? I'M ONLY 36!

I GUESS I'LL GO TO WORK NOW—



OH... DO I? IT'S NOTHING, REALLY.
WHAT'S THE MATTER, YAMANO-SAN? YOU LOOK DOWN

WELCOME!
IT'S A FOREIGNER...



WOW, BUT HE'S THE REAL THING. BLONDE HAIR AND BLUE EYES.

WHAT DO I DO!? I CAN HARDLY SPEAK ENGLISH. .

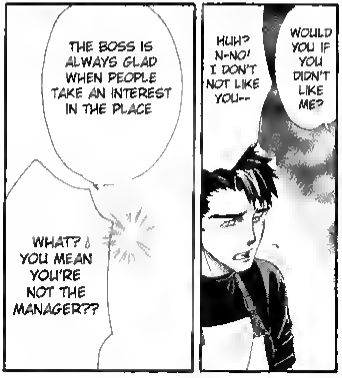
*'GOOD AFTERNOON' (SPOKEN VERY STIFFLY)

OH! YES, OF COURSE!
THAT'S ALRIGHT. MAY I ORDER?
UH— WHAT ABOUT YOUR FRIENDS? WON'T YOU SIT WITH--
HE'S EVEN MORE BEAUTIFUL UP CLOSE
It's almost unearthly
THIS IS WHAT PEOPLE MUST CALL "BEAUTY"
KKKKKKKK
I'M GOING
AHH I'LL HAVE THIS
AND THIS
UH. SORRY COULD YOU REPEAT THAT?
NOD
ARE YOU LISTENING?

YOU'RE VERY CUTE~
HAHAHA
...
W-W-W-WHAT DID YOU JUST--!
AAH!
HMPH!
THERE WERE HARDLY ANY GOOD-LOOKIN' GUYS IN THERE!
JEEZ!
I'VE FOUND MY NEXT TARGET~♡
WHAT? YOU DON'T MEAN THAT OLD MAN DO YA?
UGH! THAT IS JUST SICK, LANCE! YOU COULD HAVE ANY MAN OR WOMAN YOU WANTED!!
BUT EVEN THOSE KIND CAN BE FUN TO PLAY WITH, RIGHT?

HI.
GOOD EVENING, LANCE-SAN.

WELL, YOU COME IN HERE EVERYDAY, SO...
SO YOU REMEMBERD MY NAME EH?


THE BOSS IS ALWAYS GLAD WHEN PEOPLE TAKE AN INTEREST IN THE PLACE
WHAT? ♪ YOU MEAN YOU'RE NOT THE MANAGER??
HUH? N-NO! I DON'T NOT LIKE YOU--
WOULD YOU IF YOU DIDN'T LIKE ME?

CLICK

I LIVE ALONE, SO I TEND TO EAT OUT A LOT, BUT YOUR FOOD'S THE BEST I'VE TASTED.
IT'S NO WONDER THE FOOD'S SO EXCELLENT!
I'M JUST A FILL-IN I'M REALLY JUST IN CHARGE OF THE COOKING
I LIKE TO PRACTICE HERE, FOR MY OWN HOME COOKING
THANK YOU VERY MUCH.
I'm glad to hear that.
I KNOW ALL THE GREAT PLACES TO GO. I'LL SHOW THEM TO YOU.
THEN, HOW ABOUT WE DO DINNER SOME TIME?
HM?

YOU SEE, I REALLY WANT TO
KNOW MORE ABOUT YOU, AS WELL ♡
B-BUT, I WOULDN'T WANT TO BE A BOTHER~
HE'S VERY KIND, BUT I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT YOUNG KIDS THESE DAYS
O-OH~
BUT, HE SAID TOGETHER
ELEVEN
whisper
whisper
whisper
whisper
How do you like it?
I knew that was a bad idea!
CENTER OF ATTENTION

UHH... N-NO EVERY-THING'S FINE!
ARE YOU CONCERNED ABOUT THE COMPANY?
I FEEL SORT OF OUT OF PLACE HERE
!
Oops!
poop
THIS ISN'T GOOD... I'M SO NERVOUS, AND IT'S NOT THE FOOD! BUT I CAN'T LET HIM SEE HOW PATHETIC I'M BEING...
How did he know I was feeling awkward? He's a foreigner!
MUNCH MUNCH
.....
HOLD STILL.
OH, LANCE-SAN
What a nice boy
Sorry! Sorry!

MUNCH
YAWN
I-I'M SO SORRY! I WASN'T THINKING--!!
HOW THE HELL CAN YOU SAY THAT!?
I'M ALMOST 40, FOR CRYING OUT LOUD!!
YOU REALLY ARE CUTE, YAMANO
!?
BUT...
IT MAKES ME FEEL A LITTLE BETTER KNOWING THAT YOU'RE HERE

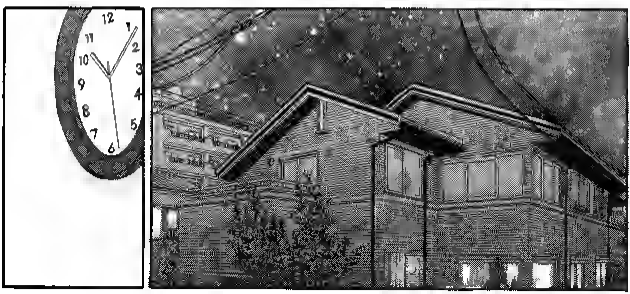
ARE YOU SAYING THAT I'VE BROKEN THROUGH YOUR DEFENSES?
NOW THAT YOU MENTION IT...
I'M PRETTY PATHETIC, YOU KNOW. I'M NOT VERY GOOD AT GOING OUT WITH PEOPLE. I KEEP MY DISTANCE. I'M NERVOUS... I'M NOTHING BUT A BIG FAILURE
BUT YOU MAKE ME FEEL COMPLETE I'M HAPPY JUST SEEING YOUR SMILE
And you listen to my recipes
I'D LIKE YOU TO COME OVER TO MY HOUSE SOMETIME
I'LL MAKE A GREAT DINNER, SO I HOPE YOU EAT IT.
EVERYDAY HAS BEEN SOMETHING TO LOOK FORWARD TO EVER SINCE I MET HIM.

SORRY, LADIES, BUT I HAVE TO GET HOME EARLY TODAY
WHAT?? NO FAIR!!
ARE YOU FOR REAL!?
DAMMIT! IT'S ALREADY PAST 4!
YOU DON'T MEAN...
YO YO, LAAAANCE!♡
I SEE YOU'RE NOT BUSY WITH THE LADIES TODAY. SO HOW 'BOUT YOU HANG OUT WITH ME TODAY? COME OOOOON!
FORGET ABOUT IT I'VE GOT PLANS.
They're always on the hunt for you.
GLOMP
スタスタスタスタ

I SWEAR I'LL GET HIM TONIGHT, IF IT'S THE LAST THING I DO!
He's waiting!
THAT OLD MAN FROM THE BAR??
YUP! ♡ I'M GOING OVER TO HIS HOUSE FOR DINNER
SO THAT MUST BE WHAT'S GOT YOU IN SUCHA GOOD MOOD THESE DAYS, HUH?
OH!
YEAH?
SHIT! I'M SUPPOSED TO BE THERE BY 8! SEE YOU LATER!
Hurry
Hurry
HUH!? HEY! WAIT!
8 O'CLOCK? YOU'RE WAY EARLY, MAN...

Like the old days
I DON'T REMEMBER EVER WORRYING ABOUT YOU GUYS THAT MUCH
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
REALLY, KAI. KOU GOES OUT OF HIS WAY ALL THE TIME, HE'S SO WORRIED ABOUT YOU.
mwah!
tug
tug
tug
THEN WHAT'S ALL THIS FOR, HM? ♡ WHO ARE YOU GOING TO EAT IT WITH?
YOUR NEW WIFE WILL BE MY SISTER, SO BE SURE TO INTRODUCE US, OKAY?
I TOLD YOU! IT'S JUST A FRIEND! YOU COULD COME, TOO!
WHAT A JOKE! THERE'S NO WAY YOU'D GO THROUGH SO MUCH JUST FOR A "FRIEND"- IT'S OBVIOUSLY A LOVER! ♡
L... LOV-ER!?
WELL, I'M OFF!
Y-YOU COULD AT LEAST STAY FOR A CUP OF TEA--!
It's about time!
THANKS, BUT NO THANKS.
KYOU!!

...!
A LOVER?


12
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11

THE FOOD'S ALREADY GONE COLD...
WHAT ON EARTH HAPPENED?
LANCE-SAN
SOMETHING MUST'VE COME UP
CLATTER
I GUESS THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT THAT

EVEN THOUGH I HAVE PLENTY OF CUSTOMERS, AND IT'S THE SAME THING EVERYDAY..
I MUST'VE HURT HIS FEELINGS SOMEHOW
LANCE-SAN HASN'T BEEN TO THE BAR SINCE
MAKES IT HARDER BEING ALONE SOMEHOW..
NOT BEING ABLE TO EVEN SEE HIM..
DON'T "WHAT'S THE MATTER" ME!! DROP THE ACT!
WE'VE BEEN TAKING SHIFTS TO COME SEE YOU!
KAI!
SHOCK
OH, KUMI... WHAT'S THE MATTER?
WHAT ARE YOU DOING AT THE BAR?
SORRY

YOU IDIOT! THERE'S NOTHING WRONG WITH ME!!
Get me something to eat!
SHOULD I GO HOME?
YOU MUST BE SERIOUSLY ILL.
(Cute)
YOU'VE BEEN SO CAUGHT UP TRYING TO PLEASE EVERYONE ELSE, YOU'VE FORGOTTEN ABOUT TAKING CARE OF YOURSELF!
IT'S NO WONDER YOU CAN'T GET A DATE, AND YOU'RE STILL CRAWLING THROUGH LIFE AS A HIGH-SCHOOL SUBSTITUTE BARTENDER!
YOU SHOULDN'T KEEP BEING SO STUBBORN AND PUSHING YOURSELF LIKE THIS!
BLUSH
Huh?
THANKS FOR WORRYING ABOUT ME
I'm sorry
Ch.
THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS!
Leave me alone.
OF COURSE IT IS!

HE'S NOT GOOD AT GOING OUT WITH PEOPLE, AND YET HE'S GOT PLENTY THAT WANT TO GET WITH HIM.
CLICK
SO THIS IS HOW IT IS ..
I'M PRETTY PATHETIC YOU KNOW I'M NOT VERY GOOD AT GOING OUT WITH PEOPLE
SLIP
DAMMIT!

YAMANO!
LANCE-SAN!?
HI!
IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE COME HERE HOW'S WORK?
OH! UH.. I'M OFF TODAY, SO—
LET'S HAVE DINNER AT MY HOUSE.
IT LOOKS LIKE HE'S LOST SOME WEIGHT...

OF COUR-SE...
IF YOU'VE GOT THE TIME, WOULD YOU LIKE TO STOP BY FOR A BIT?
WELL....
I knew it.
TOO.
It's nothing big...
YES! I'D LOVE TO!
SORRY, NOT TONIGHT I'VE ALREADY GOT PLANS WITH SOMEONE.
THANK GOODNESS! HE'S BACK TO HIS OLD SELF AGAIN!
GREAT!
AND I'VE GOT SOME GOOD WINE WITH ME, TOO.
RIGHT THIS WAY.

NN
YAMA-NO?
ス…
NN I CAN'T DRINK ANY-MORE...

NN!
...!
NN...
SHIVER
AH!
L-LANCE
WHAT...?
MPH!
RID
AH!
NO...
WHAT ARE YOU--
YOU'LL THROW UP IF YOU STRUGGLE.

MY HEAD'S SPINNING...
!?
NOW BE A GOOD BOY AND I'LL MAKE THIS FEEL GOOD FOR YOU.
AAH!
LANCE-SAN, WHAT--
LET GO...!
SINCE THE FIRST TIME I SAW YOU
I'VE WANTED TO MAKE YOU MINE
You're hard
ISN'T IT OBVIOUS? THIS
AH' ..
スル・・

WHY...?
haa
DON'T LOOK AT ME!
SIip
!!
Tie...
YOUR PERCEPTION'S MESSED UP AGAIN, RIGHT?...

CREAK
...!
CREAK
NN!
I'M DRUNK. THIS MUST BE A DREAM!
haa
NN
AAH!
STROKE
STROKE
HAA...
BECAUSE I CAN'T RESIST!
YAMANO
haa

BECAUSE HE'S DOING THIS...
S i d e
WHA--
I TOLD YOU IT'D BE ALRIGHT, DIDN'T I?
I'LL MAKE SURE IT FEELS GOOD
S h i i p
HAA!...
AHH!
LANCE... SA--

SHIP
PI SH
NN!
NN!
HAA ..!
AAH!
haa
haa
AAH!
haa
?
HAA!
SORRY, YAMANO. THIS MIGHT BE A BIT TOO SOON BUT...

AAH!
YAMANO...
AH!
haa
haa
!
haa
haa
LANCE-SA...
haa
I'M RIGHT HERE
haa
AAH.. AH!
AAH!

I WAS DRUNK AND HE RAPED ME...
IT... WASN'T A DREAM...
HE'S GAY...!
but what do I do now?
PLEASE BE MINE... Y.AMANO.
SHOCK!!
!?
AND ON TOP OF THAT, I'M SO ASHAMED THAT HE HAD TO SEE ME LIKE THIS...
.....
SHIVER
SHIVER
SHIVER

I LOVE YOU
...HUH?
Is that English?
LOVE...?

I DON'T WANT TO GIVE YOU TO ANYONE ELSE!
L-LET GO OF ME!
I... I DON'T KNOW WHAT YOU'RE SAYING!
PLEASE... JUST LEAVE HERE
I'M SORRY
TAP

I UNDERSTOOD WHEN HE SAID "I LOVE YOU"
CREAK
SLAM
NO THAT'S NOT THE PROBLEM
BLUSH
I SHOULDN'T TRUST HIM, WHAT WITH THE GETTING ME DRUNK AND ALL
BUT, HOW DO I DEAL WITH ALL OF THIS?
I'm so dirty
EVEN THOUGH HE DID THAT
CLACK
I CAN'T THINK BADLY OF HIM. WHAT'S WRONG WITH ME..?
PSSSSSSSSS

COULD THIS BE... LOVE?
COULD THIS BE...
dRip
dRip
KEI
NOT YOU, TOO.
BIG BROTHER, KAI!! ♡ HOW ARE YOU?!?!?!
TEE HEE!
Hiya!

OOH, TRYING TO ACT ALL TOUGH AGAIN, HUH? BUT I KNOW YOU'RE JUST LONELY ♡
D-D-DUMMY! KNOCK IT OFF! WHEN DO I EVER CRY--?
Pfui, I have a brother complex.
Ouch
Ow
IT'S TRUE!! WHAT'S THE MATTER WITH YOUR FACE!? HAVE YOU BEEN CRYING!?
THERE WAS THIS REALLY HOT HIGHSCHOOLER WITH BLONDE-HAIR HANGING AROUND OUTSIDE. DO YOU KNOW HIM?
Here's a gift
OH! SPEAKING OF WHICH
!
LANCE-SAN?
DASH

IF YOU DON'T COME OUT, I'LL CALL THE POLICE!
EEP!
ARE YOU REALLY A STUDENT?
HEY! WAIT WAIT WAIT!
I can't believe I did it with a minor
Oh my god
AT LEAST LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY!!
PLEASE JUST LEAVE ME ALONE.
A SENIOR...
SO YOU'RE 18?
Yes

I KNOW YOU DON'T THINK IT'S VERY MANLY TO BE DUMPED LIKE THIS, BUT...
I CAN UNDERSTAND JAPANESE VERY WELL, SO PLEASE ANSWER ME TRUTHFULLY.
I LOVE YOU.
WOULD YOU PLEASE GO OUT WITH ME?

BUT YOU...
YOU ONLY GOT CLOSER TO ME SO THAT YOU COULD... RAPE ME
WASN'T THAT ENOUGH FOR YOU?
I SAID TO ANSWER TRUTHFULLY!
I GOT CLOSER TO YOU NOT JUST BECAUSE OF YOUR LOOKS, BUT BECAUSE YOU'RE ALSO MY TYPE!
IT'S NORMAL TO WANT A PERSON IN EVERY WAY, IF THEY'RE YOUR TYPE, RIGHT?
Em.

BUT YOU'RE THE ONE WHO'S BEEN FLIRTING WITH OTHER GUYS!
YOU JUST CAME OUT OF THE HOUSE WITH SOME STRANGE WOMAN A SECOND AGO!
GRAB
WOAH!
I CAN'T STAND IT!
HUG

L-LANCE-SAN?
BE MINE, ALONE.
PLEASE.
KII
YOUNGEST DAUGHER
KUMI
2ND SON
KYOU
OLDEST DAUDHER
KOU
3RD SON
OLDEST SON
KAI
I HAVE MANY SIBLINGS
YOUNGER ...?
T-THOSE WERE JUST MY YOUNGER BROTHERS AND SISTERS YOU SAW.
PUSH
I'M SURPRISED. THIS IS THE FIRST TIME...
Horrible?
.. I'M SO SORRY! AND I DID ALL THOSE HORRIBLE THINGS TO YOU ..

THAT I'VE EVER FELT SO GOOD..
WITH SOMEONE I LOVED.

PLEASE SAY IT AGAIN, ♡ YAMANO
I CAN'T
DID YOU LIKE IT?
THAT'S NOT WHY!
Please stop tugging on my sweater like that
THEN, KISS ME
say what!?
IT'S DARK OUT NO ONE WILL SEE
MM

YOU HAD SAKE, DIDN'T YOU?
I can smell it on you.
UH— N-NO!
THAT REMINDS ME...
NO——!!
PLEASE STOP COMING TO THE BAR
LET'S GO BACK TO MY PLACE
Brother, where are you?
LET'S TAKE IT EASY FROM NOW ON.
♡
†end†

Lost in the
Darkness Before Dawn

GET OUT HERE!
BRING OUT THE FRIGGIN' MONEY QUIETLY
HURRY U...
CRASH
WH WHAT THE WHO ARE YOU, BASTARD?!
I AM TATSUMI HIROAKI
A MERE SWORD FOR HIRE

RASP
SFX: SLIDE
STAND BACK, BASTARD!
SWORD FOR HIRE MY ASS! YOU HAVE A DAMN GIRLY LOOKING FACE.
UGH
CRACK
DASH

DIE
!!
WHAM
SHIT
...
Was the leader of my clan!
ERUPP
swift
slash

A SKILLED DOCTOR WOULD PROBABLY BE ABLE TO ATTACH THOSE ON AGAIN.
G.
A.
H.
CRUMP
A PIECE OF FRIENDLY ADVICE FOR YOU. HURRY UP AND SEE A DOCTOR.
FUCK
TATSUMI-SAMA!!
WOULD A PAIR.
chink
Y-YOU WATCH OUT!!
EXCUSE ME.
THANK-YOU VERY MUCH FOR THIS TIME AS WELL. THIS IS OUR USUAL TOKEN OF GRATITUDE.
Ha

WE'VE BEEN SAVED THANKS TO YOU, TATSUMI-SENSEI, BUT RECENTLY, WE'RE ESPECIALLY TROUBLED BY THE TURBULENCE
SPEAKING OF WHICH, I HEARD THAT THE NUMBER OF BANDITS HAS GONE UP
YES, YES, THAT'S EXACTLY IT!!
IN THIS PERIOD OF TIME AS WELL, BANDITS JUST ATTACKED THE LARGE 'DAIKOKUYA' STORE AND KILLED AN ENTIRE FAMILY
WE TOO WORRY AND WORRY WHEN WE'LL BE ATTACKED
HN
BEFORE THAT, STORES FROM THE WHOLESALE LUMBER STORE 'IZUTSUYA' WERE COMPLETELY PLUNDERED
CAW
CAW
AH
WHAT ARE YOU DOING!
WAAHHH
WAH
WELL THAT'S TERRIBLE

© TEMPLE ELEMENTARY SCHOOL

STOP

SEE.
SEE.
I WROTE IT YOU KNOW
Sensei, I'm ashamed for a man to get hysterical
You're sexually frustrated aren't you?
UNDA TELLAGHILLA
KANJI FOR MONEY
HIRAGANA FOR MONEY

BUMP
Tatsumi
HEY
YOU ALL.
HAVE YOU BEEN WRITING YOUR LETTERS PROPERLY?! IF YOU DON'T REMEMBER THEM PERFECTLY, I'M NOT GOING TO GIVE YOU MANJUU!

IS THIS THE ABODE OF TATSUMI-SENSEI?
RATTLE
EXCUSE ME.
Who are you calling sexually frustrated.....
KYAA

Slide
YEAH, WHAT DO YOU WANT?
OUTSIDE, FOR A FEW WORDS

YOU WANT ME TO JOIN THE BANDITS?
JUST THIS ONCE IS FINE. WE WANT YOUR SKILLS.
IF IT'S ABOUT MONEY, WE'LL PAY YOU. HOW ABOUT 30 RYOU IN ADVANCE AND 50 RYOU AT THE END?
HMM
YOU SURE IT'S OKAY TO TRUST ME LIKE THIS?
I MIGHT BE A DOG FOR THE HIGHER-UPS, YOU KNOW?
— AT THAT TIME
SLASH!
SLASH!

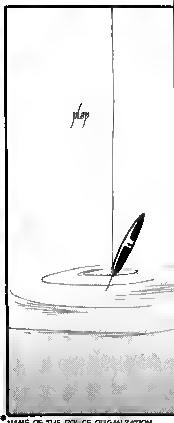
...
WE'LL HAVE YOU DIE
Hn.
WHATEVER THE CASE, YOU'LL MAKE ME DO IT?
WELL, I NEED MONEY TOO. I DON'T MIND TAKING IT UP BUT...
I'LL HAVE 50 IN ADVANCE.
I'M PLAYING THE ROLE OF ASSASSIN AFTER ALL, RIGHT?
... GOT IT.

COME WITH ME
!!
WELL MET.
THIS IS TATSUMI-SENSEI. REMEMBER WHAT HE LOOKS LIKE.
YEAH
YEAH
YEAH
OI, BASTARDS, WE'VE GOT A NEW GUY.
BATTLE
STAPLE
KAWORA ?!
!

Uwaaa
grab
WELL, IF IT ISN'T KAGURA!
IT'S BEEN A LONG TIME, HUH.
IT... HAS BEEN A WHILE.
Just when I thought I hadn't seen you recently, I find you here?
we're no longer just acquaintances, you know
we're like brothers!
hang head
Bro...
Y... YOU'RE AN ACQUAINTANCE OF KAGURA-SAN?
Gasp
OHH
SPEAKING OF KAGURA-SAN, HE'S THE PERSON WHO'S RISEN UP TO LITTLE BOSS UNDER BIG BOSS "YOGARASU" THE GREAT BANDIT.
WOW
YOU MUST BE QUITE THE RELIABLE ONE TO BE CLOSE TO KAGURA-SAN.
Wahahaha

WELL? KAGURA, WHERE DID YOU AND TATSUMI-SENSEI?
BOSS
WHAT DO SUCH THINGS MATTER.
Oi, Oi,
That's so mean
Why do we have to hide our relationship?
GRAB
TATSU
...
What's
The real deal
I'M HAPPY I COULD MEET YOU, KAGURA.

KAGURA'S LEFT ARM WAS LOST BECAUSE OF ME. LET ME PAY HIM BACK FOR IT.
RUB RUB
THE BUSINESS THIS TIME WILL BE A PIECE OF CAKE IF I GET SERIOUS ABOUT IT
GIY
BOSS, YOU'D RATHER FEED ONE OF ME THAN TEN OF THOSE SMALL FRY OVER THERE.
QUITE THE RELIABLE ONE EVERYBODY, I'M COUNTING ON YOU!
YEAH!!
HE RUBS ME THE WRONG WAY.
CHE ...



◆NAME OF THE POLICE ORGANIZATION FROM "THE EDO PERIOD".

YOU, WHY DID YOU QUIT THE KATOU-ARATAME?
I GOT IT. ...MORE IMPORTANTLY,
MORE IMPORTANTLY, PLEASE DON'T FORGET THE BURGLARS' DESTINATION AND TIME, SAJIMA-SAMA.
Ah, I'll do laundry when I get back.
PERSONAL REASONS.
BUT LIFE AS A WANDERER ISN'T CONVENIENT IS IT? IT'S ALL RIGHT IF YOU COME BACK
NO... BECAUSE THE WAY I'M LIVING RIGHT NOW SUITS MY NATURE
IS THAT SO

MYSTERIOUS MOVEMENT
SLIDE
SLIDE
Tsukoyi

!?
-SLASH-
DIE!!
STOP
A FAMILIAR FACE, HUH. —WHAT DO YOU WANT?

DASH
SHUT UP!
You traitor!!
YOUR POSITION AS A SPY FOR THE KATOU ARATAME HAS BEEN UNCOVERED! THERE'S A GUY WHO SAW YOU!!
(SLASH)
RASP
A--ah, my future's been split into half?
HO
AND SO? WHY ARE YOU TWO THE ONLY ONES HERE?
THUMP

WANT TO TRY PUTTING THAT TO THE TEST?
ENOUGH?
SLIDE
Geh
THIS DOESN'T REQUIRE LETTING OUR FELLOWS KNOW
THE TWO OF US ARE ENOUGH FOR A BASTARD LIKE YOU!
IS EVERYBODY GATHERED?

WAIT.
ENOUGH ALREADY! LET'S GO!!
TWO PEOPLE AREN'T HERE.
!?
THAT MAN IS... ISN'T TATSUMI BRINGING THEM WITH HIM?
WHAT ARE YOU SAYING ALL OF A SUDDEN? KAGURA, YOUR.
WHAT-EVER'S FINE. THAT GUY IS
THOSE TWO ARE DEAD IN THAT BASTARD TATSUMI'S HOUSE.
HE... FRIGGIN' KILLED THOSE TWO!!
NOT GOOD!
SLAM!

YOU... THOSE TWO?
SHOCK
YEAH. CLICK
SLIDE
THAT'S BECAUSE THEY HAD THE CHEEK TO SNEAK AN ATTACK ON ME AT NIGHT.
WHAT I DID WAS PUNISHMENT.
YOU FUCKING BASTARD!!
SWING

RE
A
CK
URGH
THAT GUY'S A TRAITOR!
KILL HIM----
BAM
!?
STAND
NEVER MIND!
KILL THEM BOTH!!
CUT DEATH
KAGURA ...
DO YOU INTEND TO BE TATSUMI'S ALLY?!

GYAH
STRIKE
UGH
SLASH
GYAH
GRIN
GRAB
EXHALE
KA...
TATSUMI-SAMA!!

KAGURA
kick
cough
DASH
ARE YOU ALL RIGHT?
YES, MORE IMPORTANTLY, PLEASE ESCAPE QUICKLY

DON'T TALK RUBBISH
WAIT TILL I TAKE CARE OF THEM ALL
SHUT IT! DIE!!
swish

SWISH
SHIT
STEP
SLIDE
METAL WHISTLING THROUGH THE AIR
UWAH
GRATE

LEAP
SLASH
DANGER! TATSUMI-SAMA!!
TWIST

QUIET
crash
SHIT
GRIND TEETH
BANG
BANG
WHOA
SLAM
THE LAWMEN
WAAH
LAW-MEN
RUN!!
LAW-MEN

WE ARE THE HITSUKE-TOUZOKU-ARATAME-KATA*! DO NOT RESIST ARREST!!
* FULL NAME OF THE POLICE ORGANIZATION

YOU'RE SLOW TO REALIZE THAT.
Y—YOU BASTARDS WERE... SPIES?
!?
Ohh, Are you all right, Tatsumi?
AREN'T YOU LATE, SAJIMA-SAMA!

...DAMN IT... JUST WHEN I THOUGHT I WASN'T GOING TO RETURN HERE FOR DAYS.
.....
YOU KNOW, I QUIT THE *ARATAMEKATA* BECAUSE I DIDN'T LIKE PUTTING YOU IN DANGER, YOU BEING A SPY...
...AND YET.
Why is Kagura always getting injured for my sake?

BEFORE I KNEW IT, I INFILTRATED THEM AS WAS MY OLD HABIT AND INFORMED SAJIMA-SAMA. THEN—
Ah
BY CHANCE, I DISCOVERED A GANG OF BANDITS IN THIS TOWN...
I APOLOGISE FOR WORRYING YOU.
Were you pushed around?
YES
Well
THAT SLY OLD FOX
I'M REALLY SORRY
SLIDE
OH, ENOUGH !!
As a fair, you two deceived me
DON'T BE THE FIRST IN LINE TO APOLOGISE

SL
UMP
HAVE YOU REPENTED?
ﾌﾌﾌ
YES
!?
YOUR INJURY?
IT'S FINE.

YOU HEAR? KAGURA
IF YOU'RE SIMPLY BY MY SIDE, THAT'S GOOD, ALL RIGHT!
RUSTLE
YES
DON'T BOTHER ABOUT OTHER GUYS
YES.
GRAB
TA... TATSUMI-SAMA?

DON'T LEAVE ME ANYMORE.

AK
LIH
UNN
..
YES
!
KA...
GURA
SQUEEZE

Was it painful?
I'M SORRY! I JUST
huff
huff
huff
TATSUMI-SAMA...
GRABBING HOLD OF ME LIKE THAT WILL...
huff
Un... embarrassing
IS IT BECAUSE YOU HAVEN'T TOUCHED ME HERE IN A WHILE...
...I CAN'T HOLD BACK
squish
TATSUMI-SAMA...

Ha
I CAN'T SEE YOU
UN
HA
THAT'S NOT IT
It's not that it's painful
AH
WHEN YOU GRAB HOLD OF ME LIKE THAT,
AH
TWIST
TWIST
UN NNN
PULL
UH
AH ... KA-KAGURA
AH ... AA
suck
LICK
Haa
HA
UH

UFF
KA
UN
TWITCH
AH.
AA
Ha
?!
KA-KAGURA!
LOOKS LIKE I CAN'T EITHER
MAY I?
slide
HURRY UP
UN
AH

quiver
huff
LIN...
LIFF
thrust
KUU
Ha
AH
KA
HA
KA...
GURA
thrust
thrust
Haa
KAGURA!
TATSUMI-
SAMA

YOU MUSTN'T, TATSUMI-SAMA!!

WHAT'S SO RISKY ABOUT THUGS FOR ASSAILANTS? BESIDES, IT'S RARE TO FACE OFF AGAINST BANDITS LIKE THIS PAST ROUND.
EVEN IF THEY ARE AROUND, I'LL BE ABLE TO GET A SUM OF MONEY FROM THE KATOU ARATAME AGAIN IF I'M ABLE TO CAPTURE THEM.
I've a request from the "swallow-girl" at the Shinshi Kouya today.
WHY? AREN'T I A SWORD FOR HIRE AT MOST?
It's dange-rous!
Shouldn t we accept the good as well? ♡
Besides, I'm a volunteer at the Tenshoya.
NO... UMM
YOUR BODY ISN'T TOO IMPAIRED?
THE SAME GOES FOR YOU DON'T KEEP QUIET AND DISAPPEAR ON ME
IT'S FINE OF COURSE !!
But, we ended up doing it 3 times s....

AS FOR THAT
I HAVE NOWHERE ELSE TO LIVE BUT BY YOUR SIDE, TATSUMI-SAMA
—SO I'LL BE WAITING FOR YOUR SWIFT RETURN.
CHEEKY
GRAB
?

I-knew it
I'M TAKING A BREAK TODAY
Fight!
Fight!?
†end†

告白(こくはく)~confession

hea
NN!
SUCK
SUCK
SUCK
...!

GLANCE
AM I... NOT GOOD ENOUGH?
N-NO! IT'S NOT THAT
SHY
NN!
HN...
DRIP-

NN!
...!
NN!
UN..
DOESN'T THAT HURT?
IF YOU'D LIKE, I COULD--
SLURP
SQUELCH
TWITCH
lick
TWITCH
NO!
there's no way!!
A CLIENT SHOULD NEVER HAVE TO DO SOMETHING LIKE THAT!

GRAB
THEN, THAT'S ENOUGH.
AH!
PLEASE RELAX.
haa
HAA!
AAH!
THRUST

...!
HAA!
AAH!
THRUST
THRUST
STRONG
AAH!
NN
NN!
SHIMIZU-SAN...!
...!
MATSUMI-KUN...

MATSUMI-KUN
HERE'S YOUR PAY.
YES?
THANK YOU SIR.
UH.. EXCUSE ME..
!
WHEN WILL BE.. THE NEXT TIME?

I'LL CALL YOU ON YOUR CELL PHONE.
SLAM
SOON.
.....
plop
I KNEW IT

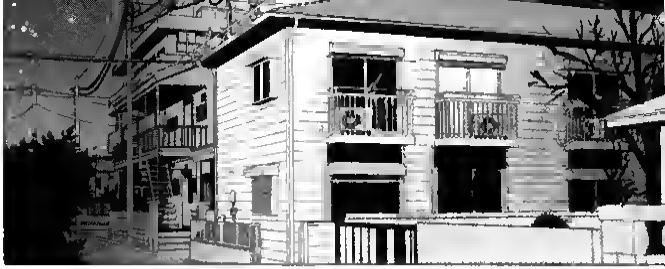
HEY, YOU!
YOU WANNA BUY ME?
EX-CUSE ME?
THIS ISN'T GOOD
I'M MIXING THINGS UP
BUT AT FIRST..
EVER SINCE HE CALLED OUT TO ME, I'VE BEEN--

I NEED SOME CASH.
UH
AND YOU ARE...?
MATSUMI. MATSUMI HIROTO
I'M OUT OF A JOB, AND I NEED TO PAY THE RENT
PLUS I CAN'T PAY BACK MY PARENTS' LOANS
HE WORKS AT THE CONSTRUCTION SITE NEAR MY OFFICE NEARLY EVERY DAY.
I'M NOT ASKING FOR A LUMP SUM HERE! I'M SAYIN' YOU CAN PAY ME LITTLE BY LITTLE
HE IS...
A KID I KNOW VERY WELL...

HEY!
HE WORKS CE- SELESSLY FROM DAWN TILL DUSK. I CAN'T BELIEVE HE'D RESORT TO THIS.
OH! Y-YES?
WHAT'S WITH YOU!?
IF YOU DON'T WANT IT, THEN I'LL JUST LOOK FOR SOMEONE ELSE..
SOMEONE ELSE?
NO NEED.
IT'S A DEAL
HOW MUCH?

WHY DID I DO THAT?
I NODDED WITHOUT EVEN THINKING
Alright, how's 5,000 yen sound?
TO HAVE A KID AS A PARTNER...?
Why do you think that's all I'm worth?
NO. I KNOW THE REASON WHY.
SORRY SIR
FOR SUCH A YOUNG KID TO BE WORKING IN THAT TOUGH PLACE..
IT'S AMAZING HE'S KEPT UP HIS ENERGY FOR SO LONG
I HAVEN'T BEEN ABLE TO GET HIM OUT OF MY HEAD SINCE I FIRST LAID EYES ON HIM—
$5,000 • ¥549,000 USD

I WAS CONTENT JUST WATCHING HIM
I'M THE ONE WHO CAN'T LET IT GO
MATSUMI HIROTO
IF I DIDN'T CALL HIM, THIS WOULD ALL END.
AND YET...
A MIDDLE-AGED SINGLE MAN.
THIS IS BAD
HOO



THE TIME THIS PHONE DOESN'T RING...

SCROUNGE
SCROUNGE
SLAM
IS WHEN SHIMIZU-SAN'S FORGOTTEN ABOUT ME
SQUEEZE

SLIP
AH!
YES, SIR!
STOP THE CONSTRUCTION! COVER EVERYTHING UP!
IT'S RAINING!
BUT HE WOULDN'T REMEMBER
HEY! NEW KID! QUIT FOOLING AROUND! GET THIS PLACE CLEANED UP!!
Y-YES, SIR! SORRY, SIR!
YOU'RE OUTTA HERE IF YOU DON'T SHAPE UP!
EVER SINCE I LEFT HOME...
I'VE WORKED SO HARD TO GET BY— BUT NOTHING'S CHANGED.
NO ONE NOT EVEN MY FAMILY CARES ABOUT ME
IT DOESN'T MAKE A DIFFERENCE IF I EVEN EXIST OR NOT!

OH NO! YOU'RE HURT!
WHO IS THIS ?
ARE YOU ALRIGHT?
I'M TIRED OF IT ALL...
HERE, TAKE THIS.
I-IT'S ALRIGHT! YOUR HANDKERCHIEF WILL GET DIRTY--
I DON'T MIND. IT'S YOURS NOW.
wipe
THIS MIGHT STING A LITTLE.
BE SURE TO CLEAN IT UP LATER.
Bye!
IT'LL BE A PAIN, BUT TOUGH IT OUT!

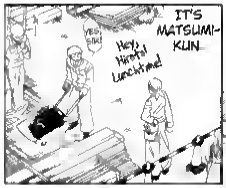
AND EVER SINCE, I'VE BEEN SEARCHING FOR HIM
HE MAKES MY HEART THROB EVERY TIME I SEE HIM

BUT... YOUR UMBRE-LLA!
GASP

BUT THERE'S NO WAY HE'D EVER WANT TO WASTE HIS TIME WITH A KID LIKE ME.

THAT'S WHY, I MUST BE GOING CRAZY!
BUT EVEN IF I DO THAT, HE'LL STILL NEVER KNOW HOW I FEEL ABOUT HIM!
TO FALL IN LOVE WITH A MAN SO MUCH OLDER THAN ME, ALL I CAN DO IS SELL MY BODY
slip
slip
AND I ONLY...
VOLUN-TEERED TO DO THIS FOR HIM

HE ONLY THINKS OF ME AS SOME POOR KID
I KNOW THAT...
BUT I'M FINE WITH THAT
AS LONG AS I CAN STAY WITH HIM.


IT'S MATSUMI-KUN.
YEEL
Hey, Hinata! Lunchtime!

SQUEEZE

NO... HE MIGHT HAVE ONE ALREADY
I DON'T HAVE TO BE ALONE ANYMORE...
GRIP

IF I DON'T CALL HIM, HE MIGHT TAKE ANOTHER CLIENT
THANK GOODNESS. IT SEEMS HE'S GETTING ALONG WELL WITH THE OTHERS.

I thanked him for his care.
WHAT DO I DO NOW?
AAAAAH!
I need wa-ter!
My throat is dry!
Quick! Hurry! Run some cold water on it! ouch! oh no!
I CAN'T LET HIM GO OUT LOOKING FOR SOMEONE ELSE.
beep
AS LONG AS HE'S NOT TIED TO ME
BEFORE HE REALIZES MY DESIRE FOR HIM
I NEED TO END THIS.

WELL, I'M GOING TO TAKE A SHOWER FIRST.
!?
grab
HUH!? SHIMIZU-SAN!?
But my bath.
?
thud
SHIMIZU --
!?
WHAT'S GOING ON? HE'S NEVER LIKE THIS.

STROKE
PAT
HAA!
STROKE
AAH!
NN...
AAH!
...!
SHIVER
NO, SHIMIZU-SAN! LET... LET GO...!
MMPH!
BLUSH
AH...
OH!
I'M..
I'M SO SOR-RY!
lick

I'M... DIRTY!
NN!
SHIMIZU-SAN! N-NO! DON'T..!
!
shlep
shlep
!!
HE'S SCARING ME...
AH!
twitch
wipe
OH... I DIDN'T MEAN TO HURT YOU

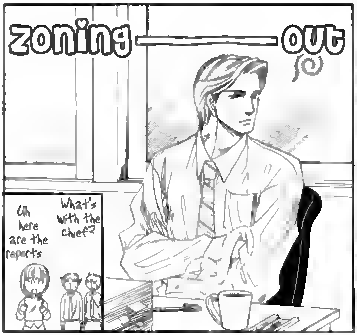
A KISS...?
AH!
I'M SORRY... PLEASE FORGIVE ME.
HE'S NEVER KISSED ME BEFORE.
NN!
...!
THRUST
NN!
AAH!
SHIMI-ZU... SAN!

CLINK
S-SORRY! I FELL ASLEEP! I'LL GET MY THINGS TOGETHER RIGHT AWAY!
AH!
shuffle
shuffle
BUT..
IT'S ALRIGHT YOU NEED IT, DON'T YOU?
HEAVY
UH.. THIS IS TOO MUCH...
THE MONEY...

BECAUSE THIS IS OUR LAST TIME TOGETHER
DON'T WORRY.
CLICK
SHIMIZU-SAN
TAKE CARE.
SLAM

I KNEW THAT...
THIS DAY WOULD COME EVENTUALLY.
I DON'T HAVE TO LIE ANYMORE!
SO THIS IS HOW IT ENDS
カルシ
ッ!!!

NO!
NO!
NO!
WE'LL NEVER HAVE TO SEE EACH OTHER AGAIN...
I'LL..
I'LL NEVER BE ABLE TO SEE HIM AGAIN!
sniff
LUGH ...
sniff


zoning out
Oh here are the reports
What's with the chief?

THIS IS HOW IT'S SUPPOSED TO BE

vroom...

HAVE YOU BEEN THINKING ABOUT WHAT WE TALKED ABOUT THE OTHER DAY?
you spilled it
Oh,

Keep up the good work!
Ya!
OH, DIREC-TOR...

HEY THERE, SHIMIZU-KUN!

TO BE HONEST, I CAN'T IMAGINE HAVING A SECOND MARRIAGE OR MAKING FRIENDS ANYMORE.
YES, SIR.
I'D LIKE TO THANK YOU FOR THE TALK, BUT I'M AFRAID I'M JUST TOO ACCUSTOMED TO BEING ALONE.
NO.
WELL, BE SURE TO TELL ME IF YOU EVER FIND SOMEONE THAT FEELS THE WAY YOU DO! THAT'LL BE THE DAY!
What did you come to the office for?
Director, please get back to work.
WELL, I SUPPOSE THERE'S NOTHING ANY OF US CAN DO ABOUT THAT THEN. BUT I STILL THINK IT'S A PITY.
Too bad.
HMPH.
I'M SORRY, SIR.

BUT I DO HAVE SOMEONE THAT I CAN NEVER FORGET.
WHO'S IN FRONT OF MY HOUSE...?
EXCUSE ME...
WHAT BUSINESS DO YOU HAVE HERE?
SHOCK
!!

WHAT... WHAT ARE YOU DOING HERE?
UH..
I..
GASP!
DON'T TELL ME... YOU FOUND ME OUT!?
NO UH
I'VE ALWAYS KNOWN WHO YOU ARE--
GO HOME!!
I TOLD YOU THAT WAS OUR LAST TIME!!
I'M SORRY...
I JUST..
I WANTED TO... RETURN THEM TO YOU..

IT'S MY UMBRELLA FROM THAT DAY..
TAKE THEM!
!?
I'M REALLY SORRY I PROMISE— I'LL NEVER COME BACK AGAIN—!
WAIT!
SWITCH
MONEY...?
THERE'S STILL SO MUCH..
HE'S REALLY GOING TO RETURN IT ALL!?

WHAT IS THIS?
YOU NEEDED IT, DIDN'T YOU?
AS LONG AS I HAVE IT... I'LL NEVER BE ABLE TO FORGET ABOUT YOU.
WHA--
WHAT ARE YOU SAYING!?
EVEN THOUGH YOU WORK SO HARD DURING THE DAY, BUT RESORT TO *THIS* AT NIGHT, YOU *MUST* BE IN NEED OF MONEY, RIGHT!?

I'M SORRY FOR CAUSING YOU SO MUCH TROUBLE
...!
YOU'RE THE ONLY ONE I'VE EVER DONE THIS SORT OF THING WITH
YOU REMEMBERED ME .
grab
HEY!
Don't go!
WAIT!

WHY...
WHY DID YOU SAY I'M THE ONLY ONE?
THAT YOU CAN'T FORGET ME...?
WHAT DO YOU WANT FROM ME!?
WHAT DO I DO...?
NO-THING.

I DON'T WANT ANYTHING FROM YOU.
YOU SAVED ME.
SO...
EVEN IF IT WERE JUST WITH MY BODY.. I WANTED TO BE WITH YOU.

SHI-
SHI-MIZU-SAN!?
grab
(NOAH)
YOU WERE THE ONE THAT SAVED ME.
WITH YOUR SMILE, AND YOUR WARMTH
!!
BUT I WANTED TO HAVE YOU ALL TO MYSELF.
IF I WERE THE ONLY ONE YOU BELONGED TO...

I... WANTED YOU SO MUCH.
I COULDN'T STAND JUST BEING YOUR CLIENT ANYMORE.
MATSUMI-KUN?
YOU'RE NOT A CLIENT TO ME!
!
hug
hug

IS IT ALRIGHT IF.
I WANT YOU JUST AS BADLY?
YES YOU'RE ALL I WANT.

Hnph.
AH!
SHI-MIZU-SAN
OH!

SHAKE
AAH!
PLEASE STOP IT...!
SHIMIZU-SAN!?
NO! ...AH!
NO.
NN!
I'VE ALWAYS WANTED TO DO THIS TO YOU.
AAH!
AH!
SHI-MIZU... SAN!

MA-TSU-MI-KUN?
I... I SHOULD DO IT MYSELF...
NN!
SHIMIZU-SAN!... NN!
HAA!
WHAT A SILLY BOY YOU ARE.
though you've gotten better
SHIVER
AH!
AH!
BUT TODAY I WON'T STOP
ZI--IP
I'LL SHOW YOU...
THAT I LOVE YOU MORE THAN ANYONE.

AAH!...
AH!
AAH!
SHIMIZU-SAN..!
AAH!
I'M GOING TO...
MATSUMI-KUN..
MMPH!
SHI... SHIMIZU-SA...!

AAAH!

gasp!
OH, YOU'RE AWAKE.
rustle
rustle
I'M
I'M SORRY! I'LL... I'LL GET OUT RIGHT AWAY!!
shuffle
shuffle
I WANT YOU TO BE WITH ME FOREVER.
I CAN'T LET YOU

I... I NEED TO BE WITH YOU, TOO..
..BUT, SOMEONE FROM THE OFFICE MIGHT FIND OUT.. IF I STAY HERE..
It'd be more convenient for you, too
OR WOULD IT REALLY BE A BAD IDEA? You don't seem happy
IT'LL BE MORE OF A PROBLEM FOR ME IF YOU DON'T STAY
!!
NO, IT'S NOT A BAD IDEA AT ALL!!
Oh
NO!

+end+

The Night of He
Who Escaped Death

YOU BASTARDS, JUST QUIETLY LET YOURSELVES BE ARRESTED. IF YOU DEFY ME, I'LL CUT YOU DOWN.
WHO THE FUCK ARE YOU?!
POLICEMAN OF THE DOUROKU ARATAMEGATA*, TATSUMI HIROAKI.
* ...LICE FORCE DEALING WITH THIEVES, ROBBERS, ETC.
Kill him!
SLASH!

SLASH
GAH
WELL, EVEN IF THIS WAS A ROPE, IT'D BE USELESS EVEN IF I CAUGHT YOU IF YOU HAD BEEN DECAPITATED.
DIE!

ウオオオ
SWOOSH
CRASH

!?

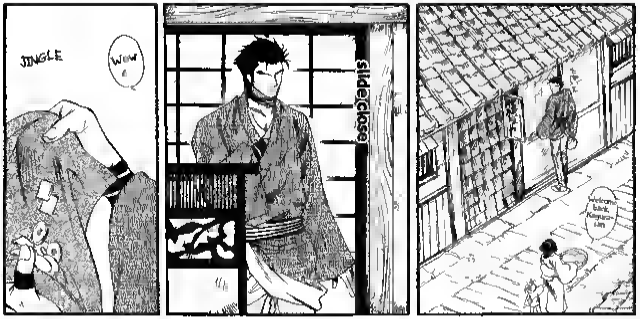
KAGURA,
YOU'RE AN ORDINARY TOWNSMAN SO YOU MUSTN'T KILL, YOU KNOW.
CLINK
...
UG
GAH

I WILL HUMBLY KEEP THAT IN MIND.

The
Night
of
He
Who
Escaped
Death

NO AS LONG AS IT'S A REQUEST FROM TATSUMI-SAMA.
KAGURA, THANKS FOR YOUR HARD WORK YESTERDAY NIGHT.
STOP IT PLEASE. YOU'RE ALIVE THANKS TO YOUR SKILL AND YOUR CLEVERNESS RIGHT?
FROM THE TIME I WAS FOUND BY TATSUMI-SAMA THREE YEARS AGO, THIS LIFE
I WAS ORIGINALLY A ROBBER TOO
ON THE CONTRARY I'M THE ONE TROUBLING YOU
Not at all.

This I can't accept!
IT'S ALL RIGHT. MY SENTIMENTS
Old man, drink the Kitsuru-ez too.
!
drags
THIS IS MY THANKS FOR THIS TIME
SLIDE
YOU'RE ALREADY TAKING ON THE DANGEROUS ROLE OF A SPY AND BETRAYING YOUR ROBBER COUNTERPARTS FOR ME
ALLOW ME TO DO THIS PLEASE.
THANK-YOU
blush



*TRADITIONAL HAIR ORNAMENT

YES THANK-YOU
I'll be complimented by my patrons and friends alike
IF YOU MAKE ANY NEW ONES, PLEASE LET ME SEE THEM, ALL RIGHT?
AH, KAGURA-SAN'S KANZASHI IS INDEED PRETTY/
That man Surely—
He's Toukichi of the Kuchinawa* Isn't he?
*Alternate name for snake
Shall I inform Totsumi-sama just in case?
STEP
The fact that a vicious bandit is present here (Edo)— That's a bit dangerous—

Should I have investigated Tauichi's intended burglary target at least to inform him?
Besides, I might find my target somewhere else without risking my work.
I should've known better
!?
Please excuse me.
Well then, take care
YO, KAGURA. YOU'RE EARLY
YES UMM, WHO WAS THAT PERSON JUST NOW?
HMM? AH, SHIZU-DONO?

SHE'S MY FIANCEE.
IT WAS DECIDED BY OUR PARENTS ALONE BUT I HAVE NO REAL FEELINGS FOR HER.
MORE IMPORTANTLY THAN THAT. DID SOMETHING HAPPEN TODAY?
NO
NOTHING UNUSUAL IN PARTICULAR
SLIDE...

I KNEW
I KNEW THIS RIGHT FROM THE START, DIDN'T I?

IS KAGURA HERE?
NAH, THERE HASN'T BEEN ANY CONTACT FROM YOU SO I WAS WONDERING WHETHER YOU WERE IN POOR HEALTH
Here a gift.
YOU'RE... TATSUMI-SAMA, WHY ARE YOU IN SUCH A PLACE?
MY WORK WAS PILING UP SLIGHTLY SO...
I'M HUMBLY SORRY ABOUT THAT
I want you to thrash
MAKE ONE FOR ME NEXT TIME PLEASE.
(wet)
ALSO LET ME KNOW IF THERE ARE ANY SUSPICIOUS PEOPLE PLEASE.
THAT I HAVE SOMETHING TO TELL YOU.
HMM. THAT'S BECAUSE THE KANZASHI MADE BY KAGURA ARE RATED BETTER IN STYLE AND WORKMANSHIP THAN OTHER CRAFTSMEN.

I WOULD LIKE YOU TO ALLOW ME TO STOP DOING THAT SO...
A SPY
A DOG
.....
TELL ME? IF THAT'S THE CASE, WE'LL HAVE LUNCH OUTSIDE THE TEMPLE.
IF THAT MEANS I'M TO HANG... SO BE IT
DON'T TALK RUBBISH! YOU'VE HELPED ME ONE WAY OR ANOTHER UP TO NOW!!
AFTER ALL THIS TIME, NOW CAN SUCH A THING... NO, NOT THAT, TELL ME YOUR REASON!!
I WANT TO GO TO THE CAPITAL ...TO BE TRAINED IN THE KANZASHI...
BUT YOU'LL RETURN, WON'T YOU? IF THAT'S THE CASE,

YES
NO MATTER WHAT?
NO
*stx. door sliding close
HAVE IT YOUR WAY
SLAM
THANK... YOU.

Kagura will not be around?
He won't be returning ever?
Kagura is...

I left without even encouraging him and didn't ask anything
What am I doing? Kagura's finally decided to be an honest craftsman and working hard on that
Even if I ask when he's leaving at least...
+ nnn
Oh
A customer?
STEP
THAT WON'T DO BEFORE HE GETS TO WORK, TALK...
SFX: DOOR SLIDING SHUT
AH
KA...
AH...
A...N

OH NO, MY DEAR KAGURA-SAN HOWEVER MUCH OF AN OLD FRIEND YOU ARE,
AT THIS TIME IN THE AFTERNOON...
UN... OH
KAGURA-S...

RUSTLE—
Um
STROKE
TATSUMI-SAMA...
They say it's a burglary!!
Everybody in that family seems to have been killed
Hey, we're in the middle of an investigation. Fall back!!
Eek... That's terrifying, man.

O! TATSUMI HAS THERE BEEN ANY NEWS ON YOUR SIDE?
B-RANK
LOOKING AT THE MODUS OPERANDI, IT'S THE KUCHINAWA GANG. HUH
Doing such filthy nasty work.
THIS WAS A "HASTY JOB"?
MY MOOD IS CURRENTLY FOUL JIMMY YOU KNOW!
YESs!
TAAA-TSU-
WHY ARE YOU SO LACKLUSTER NOWADAYS NO MATTER WHAT HAPPENS?
I'M SORRY.
ARE YOU WORRYING ABOUT SOMETHING OR OTHER?
bunta
bunta
NO— NOTHING AT ALL.
I'M GOING TO GET SOME INFORMATION
Nothing at all... that's the face for it ..?

What... is wrong with me!
I can't get Kagura out of my head.
Kagura's a man taa so that kind of a thing is—
Ah
a
...
...
Ka... gura
Shit ~~
WHAT IS THE MEANING OF THIS ~~~
GLARE
HA

Looking here
and there
Hrmm
!?
WHAT'S THIS?
Spying around like this
This is all I can do
OH, YOU'RE HERE? I'VE BEEN WAITING
A man's voice?
SNEAK
A hut in a place like that...
What business does a young woman have deep in the mountain?
Strange fellow
Hrmm
Hrmm

Toukichi of the Kuchinawa!!
HAVE YOU GOTTEN HOLD OF A ROUGH SKETCH OF THE NEXT BURGLARY TARGET?
That woman's also one of the bandits!
YES
To think he's lying low in a place like this
Even still, I don't see his underlings around...
THEN, HOW ARE THINGS ON THAT SIDE? GOING WELL?
?
WELL I USED EVERY ONE OF YOUR UNDERLINGS IT'D BE A LIE IF IT'S NOT GOING WELL.
chuckle
chuckle
EVEN KAGURA WON'T LIVE IF HE'S ASSAULTED BY MORE THAN TEN PEOPLE

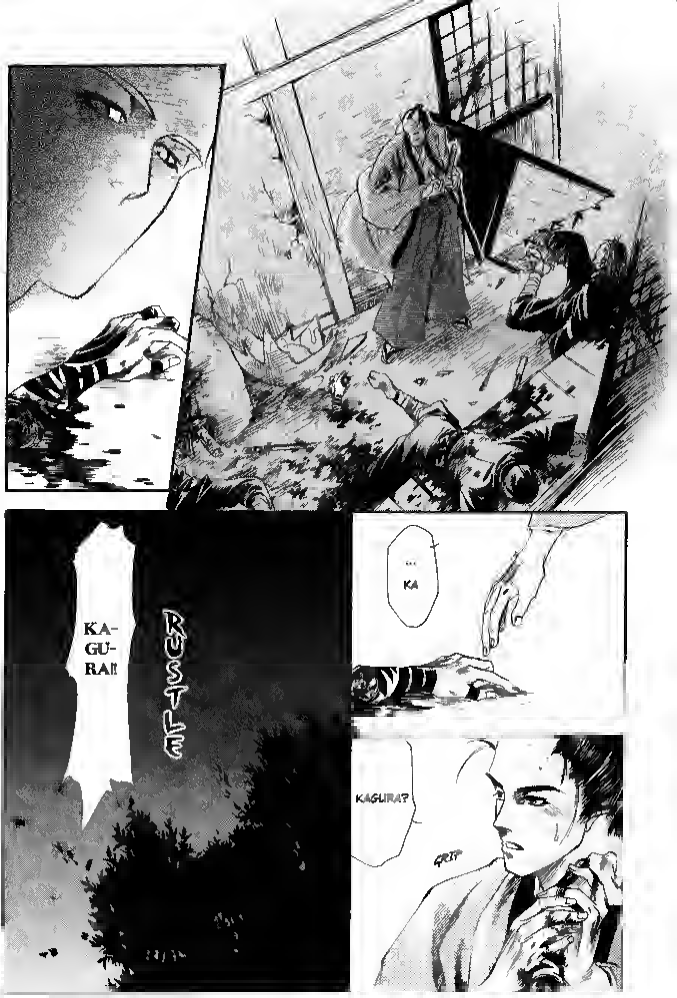
THAT BASTARD! HOW DARE HE THINK HE CAN WASH HIS HANDS OF THIS WORLD AND DEGRADE HIMSELF TO BEING A DOG TO THE AUTHORITIES
DEATH TO TRAITORS!!
DEAR KAGURA HELD ON CLOSLY TO MY BODY THE ENTIRE NIGHT, I THOUGHT I WAS GOING TO RISK BEING DRAWN INTO THAT.
CRASH
Who the hell are you?
W-

WHY IS A TOWNSMAN ....
BOSS, HE'S THE ONE. THE ONE IN CONTACT WITH KAGURA!!
WHUP
THEN HE'S THE DOUZOKU ARATAME?
I CAN'T LET YOU LIVE!
THRUST
DIE !!
PSWOOSH

SPLURT
Kuchiku
WH
SLIDE
!?
EE
Kyaaa

SLIDE
BE
HELP! PLEASE HELP ME I'LL BE YOUR DOG OR ANYTHING!! I'M BEGGING YOU PLEASE SPARE MY LIFE...
tinkle
KAGURA'S KANZASHI
....
UG
AH...
TOMBLIN
AH
YOU'RE NOT SUITED FOR IT
KAGURA
THUD
CLINK

DASH
KAGU-RA?!
KAGU-RA
KAGU-RA
Answer me, Kagura!!
WHERE ARE YOU!
KAGURA

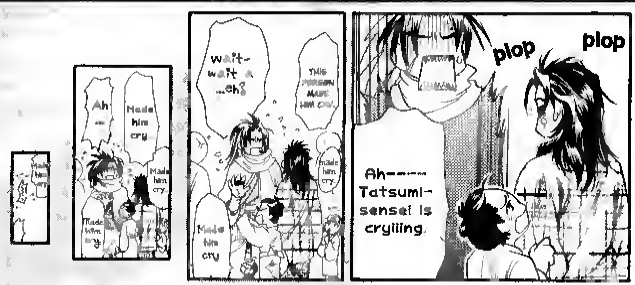

RUSTLE
KA-GU-RA!!
...KA
KAGURA?
GRIP

Three Years Later
Sensei, hurry up!
The sweet vendor's going to go
Sensei
I told you not to run, didn't I?
Wait
Oi, oi you're going to trip if you run so hurriedly like that
There, see
Tatsumi-sensei, hurry up
That was great
Thank you.
Speaking at which, I often used to use this place to meet with Kagura

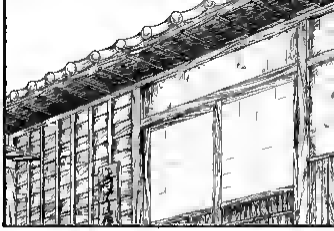
KAGU
!?
Could it be
Could it be
His arm is...!
BUMP
I knew it...
SORRY, WRONG PERSON
W- WHAT ARE YOU DOING?
NO
I WASN'T LOOKING IN FRONT.
SORRY

Mm
Mm
Don't run away!!
clonk
m!
You!
HA!
STEP

KA...
KAGURA
KAGURA


Made him cry
Ah—
Made him cry
Made him cry
Made him cry
Made him cry
wait- wait ...eh?
This [illegible] must've cried
Made him cry
Made him cry
plop
plop
Ah——— Tatsumi-sensei is crying.

I'VE RENOUNCED THE WORLD
TATSUMI-SAMA WHAT EXACTLY IS THE MEANING OF THIS?



Isn't this the house I was living in?

NOW...I M TEACHING THE CHILDREN TO READ AND WRITE HERE
EH?!

WELL, YOU
WHY DID YOU DO THAT?!

THEN, WHAT ABOUT YOUR HOME...
MY YOUNGER BROTHER... I SAY THAT BUT I'M A FOSTER CHILD SO THE TRUE ELDEST SON HAS INHERITED IT

I'VE BEEN THINKING THIS EVER SINCE YOU TOLD ME YOU QUIT BEING A SPY BUT—
IF I WERE STILL A SAMURAI, I WOULDN'T BE ABLE TO STAY CLOSE TO KAGURA WHEN YOU RETURN.
SOMEHOW OR OTHER, IT LOOKS LIKE I'VE FALLEN IN LOVE WITH YOU

IF I PUT MYSELF IN KAGURA'S SHOES I GUESS IT'S HARD TO HAVE A FORMER ENEMY AND MASTER BY YOUR SIDE BUT
FOR HEAVEN'S SAKES , JUST LIKE THAT LEFT HAND...
DON'T LEAVE ME BEHIND AND GO PLEASE.
I WON'T GIVE YOU TROUBLE SO ...I BEG YOU.

SUCH A THING...
YOU'RE AN IDIOT, KAGURA-SAMA
Revelation
I was thinking but really?
That might be true
EVEN IF YOU DIDN'T DO A THING LIKE THAT. I, KAGURA,
ADORED TATSUMI-SAMA RIGHT FROM THE VERY BEGINNING
What?
LIAR

Well then, the female bandit?!
That's because I wasn't confident I could watch Tatsumi-sama be together with the lady who's your fiancee forever.
...
Worse still, I didn't hear a word from you in these three years...
How dare you say that, bastard!
On top of wanting to leave me, didn't you get it on with a female bandit?
SHE HAD A B...BEALITY MARK IN THE SAME PLACE AS TATSUMI-SAMA
And so...
That's rude
There, see. You didn't let her go the entire night or so.
I heard about that, you know!!
Hn. You just talk big
...T-that's
wobble wobble
wobble
In the first place, it's too cruel to him! Fault all on a student with the man who couldn't resign himself and came back! Take me & at you

Ta-
Tatsumi-sama?
Crawl
Crawl
Crawl
Crawl
IN THAT CASE, HOW ABOUT ME THEN?
BY MY SIDE
GRAB
MY WHOLE LIFE

KAGURA
Was this person such a person...
What...
YOU'RE NOT GOING TO DO ANYTHING?
I've finally stripped her...
I've lulled the future and current love rival to sleep, too.
IT SEEMS UNREAL SO...
Right.
IN THAT CASE IT'S THE SAME FOR ME
You're trembling, you know
TATSUMI-SAMA...
BECAUSE A DREAM AS WONDERFUL AS THIS I'VE SEEN IT MANY TIMES

AH
KAGURA
Y...YOU'LL REALLY STAY BY MY SIDE?
YES
...NN
IF YOU'RE FINE WITH SOMEONE WHO [illegible] DEATH LIKE ME

AH
AH
KAGURA
CHU
SQUELCH
THAT, NO
DON'T KA ALREADY
AH... MY INSIDES ARE MELTING
!?
PLEASE RELAX YOUR MUSCLES.
NN
push
I have only one arm so please don't struggle around
GRAB
YOUR HIPS, SLOWLY...
push
push
LIK

NN
UN
UN,
KA... KAGURA
KAGURA
TATSUMI-SAMA!

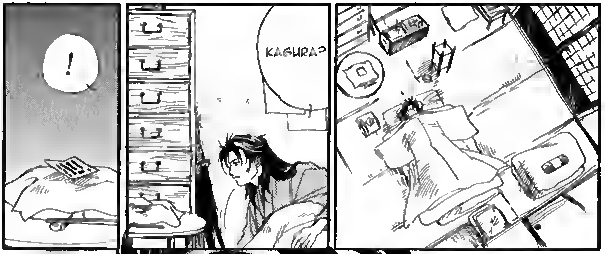
AH
...
KA
KA-
GURA

SPEAKING OF WHICH, ARE YOU NOT MAKING KANZASHI ANYMORE?
THAT'S GREAT I'M ALSO IN LOVE WITH YOUR KANZASHI
Ah
Unlike
NO I STILL HAVE MY DOMINANT ARM LEFT SO I MANAGE TO CONTINUE
Oh..
I can use my feet
TRULY... IT'S GREAT THAT EVERYTHING ENDED WITHOUT ANYTHING LOST.
I buried it properly in the garden
AH, BUT, YOUR LEFT ARM IS GONE THOUGH
SLUSH
SLUSH

SLIDE
Oh huh
I AM MOST... SORRY.
KAGURA?
Why are you moaning?
TATSUMI-SAMA
Are you crying?
Pitter
Pitter
Pitter
Pitter
Pitter
Sensei, Good MORN-
ING
BANG!
A door across ... the door

TATSUMI-SENSEI, TODAY'S A LEARNING DAY, YOU KNOW
See~
See~~
WE'RE COLORING
YO
WHAT ARE YOU DOING?
Seta and Okayo too
Ah, the guy who bullied Sensei
Like a sumo wrestler
GLANCE
Hm~
SORRY TODAY'S A REST DAY
EH !!
Eh!
SENSEI'S LEGS ARE WEAK TODAY SO I CAN'T MOVE
!!
Eh, why?
Why~

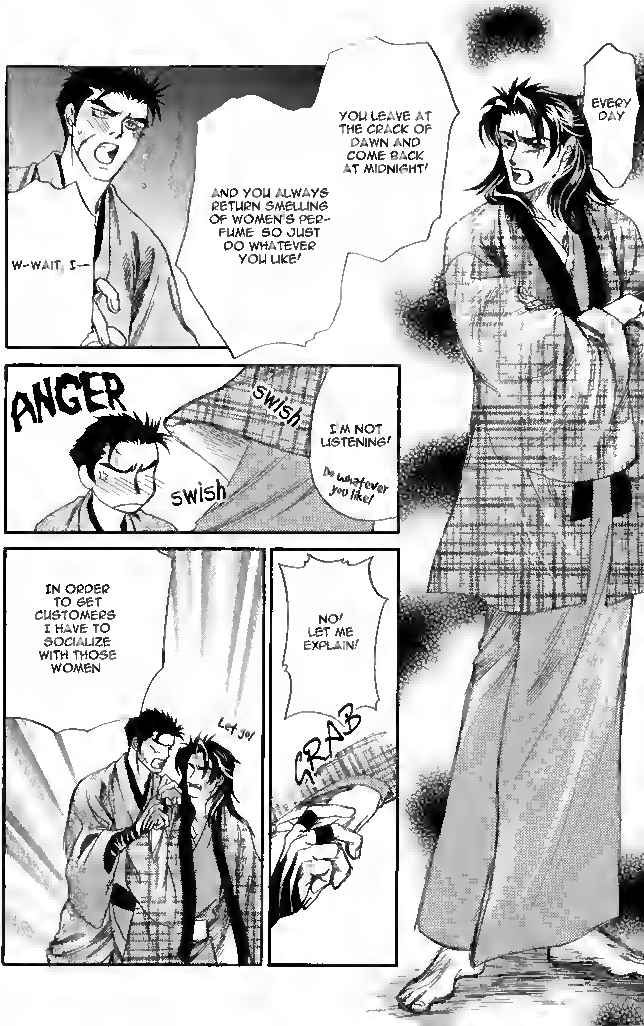
SLEEPLESS NIGHT • PART 2


!
KAGURA?

I'LL BE LATE TONIGHT SO HAVE DINNER BEFORE ME
HE'S DOING IT AGAIN...

He's early tonight
OH..?
I'M BACK, TATSUMI-SAMA
W- WHAT HAPPENED TO YOUR HAIR?
?
THE LENGTH WAS GETTING ON MY NERVES SO I DECIDED TO CUT IT OFF
!
walks past

ARE YOU ANGRY AT ME FOR GOING OUT WITHOUT TELLING YOU?
I KNEW IT!
IT'S A BIT SUDDEN
THE SMELL OF MAKE-UP
IT'S OBVIOUS YOU WENT OUT LOOKING FOR FEMALE COMPANY
WHY BOTHER TO LIE ABOUT IT!
?!
IT'S REALLY SUDDEN
shift
I'M TRULY SORRY!
THAT'S OK. YOU HAD YOUR BUSINESS TO ATTEND TO!


EVERY DAY
YOU LEAVE AT THE CRACK OF DAWN AND COME BACK AT MIDNIGHT!
AND YOU ALWAYS RETURN SMELLING OF WOMEN'S PERFUME SO JUST DO WHATEVER YOU LIKE!
W-WAIT, I—
ANGER
swish
swish
I'M NOT LISTENING!
Do whatever you like!
IN ORDER TO GET CUSTOMERS I HAVE TO SOCIALIZE WITH THOSE WOMEN
Let go!
NO! LET ME EXPLAIN!
GRAB

SO I CAN'T JUST IGNORE THEM. ANYWAY IT'S JUST FOR APPEARANCES
AND...
I love it when you come over!
You're here, Kagura-san! I'm so happy!
Kyaaa!
AND I HAVE MANY CHILDHOOD FRIENDS WORKING AS ESCORTS
I WOULD NEVER BETRAY YOU, TATSUMI-SAMA
FORGET IT
SINCE YOU HAVE THOSE WOMEN TO SATISFY YOU!
jerk
Huh?
YOU H...VEN'T TOUCHED ME SINCE THAT O...Y!

SHADDUP!
TAT-SUMI-SA—
SILENCE
SUMI
SINCE THE FIRST DAY I MET YOU I WANTED TO HOLD YOU..
THAT'S WHY THAT DAY I..
CAUSED YOU TO BE BED-RIDDEN FOR THREE DAYS
YEAH MY BACK HURT LIKE HELL.
fidget
fidget
fidget
...
WHAT IF I COULDN'T CONTROL MYSELF? THAT'S WHY I WAS AVOIDING YOU.
THAT'S WHY I WAS SCARED..

I HAVE A REQUEST
That could never happen!
crawl
crawl
crawl
SO YOU WEREN'T AVOIDING ME BECAUSE YOU GOT TIRED OF ME?
LET ME TAKE YOU THIS TIME!
ARE YOU REALLY UNWILLING?
BUT..
I'M A MAN SO NATURALLY I WOULD WANT TO DO THAT TOO.
I'M NOT SAYING I'M GOING TO FORCE YOU! IT'S JUST..

TA...
THAT'S GREAT!
gr
ab
Really?
♡
IT'S NOT THAT I DON'T WANT TO IF YOU WANT TO THEN JUST DO IT..
TATSUMI-SAMA!
I'VE ALWAYS
WAITED FOR THIS..
AH-
I KEPT THINKING OF HOLDING YOU LIKE THIS!

TA—
TATSUMI-SAMA DON'T
WHY? DON'T YOU FEEL GOOD?
Oh!
stroke
HMMM
stroke
squish
Uhhh!!
lick
YOU'RE SO CUTE KAEJIRA
lick
I'M SORRY
AH..
—
Sorry—let me a little.

BUT ONCE I GET YOU USED TO IT
UNN..
..NH..
Tsurutsuru
IT MIGHT HURT A BIT...
squelch
NO WAY, TATSUMI-SAMA LET'S FORGET ABOUT IT!
squeeze
grab
IT'LL FEEL GOOD.
Kay?
...
That's not the problem.
mgh
Hmm

squelch
Ah ngh
slide
Ah
stroke
AH!
Unn
shiver
KAGU-RA, ARE YOU ALL RIGHT?
squeeze
NGH.. TATSU..

HEY! KAGURA!
KAGURA!
I didn't even go all the way in.
WHAT ARE YOU SO ANGRY ABOUT? DID IT REALLY HURT THAT MUCH?
SILENCE
roar
WHAT?!
OR DO YOU WANT TO DO IT AGAIN?
If he'd gone in all the way, I would have died of pain!
crawl
crawl
crawl
Uh...

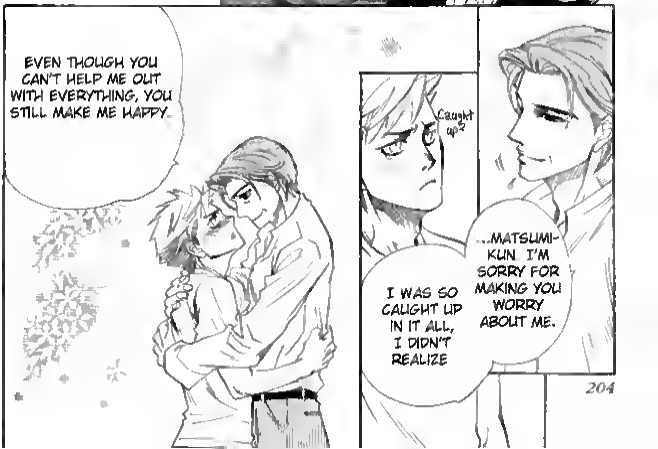
I WANT TO BE WITH YOU
I ALREADY WANTED TO ASK YOU LAST NIGHT CAN I USE THAT EMPTY HOUSE NEXT TO YOUR WORKPLACE?
NO
SO YOU'RE SAYING NO?
I want to have sex with you every day
Tatsumi sama
THAT WAY WE CAN GET YOU USED TO IT LITTLE BY LITTLE OKAY?
I CONTINUE TO LOOK FORWARD TO SEEING YOU
+ end +

People all right with dying
YOUR KANZASHI ARE REALLY PRETTY
They're different from other craftsmens.
Around 10 years later?
LET ME TRY IT ON TOO
smile
what do you think?
TA— TATSUMI-SAMA!
snuggle
snuggle
snuggle
ahh!
He seems to have gotten a bit agitated.

BUT HE DOES ALL THE HOUSEWORK AND TAKES CARE OF ME.
pop
THIS IS THE HAPPIEST I'VE EVER BEEN
Hiroto! Time for lunch!
IT WASN'T LONG BEFORE I MOVED IN WITH SHIMIZU-SAN.
< CONFESSION BONUS >
SERVICE
I CAN'T LET THINGS GO ON LIKE THIS...
SORRY FOR NOT ASKING FIRST. BUT I MADE THESE FOR YOU. PERHAPS YOU COULD EAT THEM FOR LUNCH?

Aaah! Your shirt got stained!
ah.
I GOT IT! I'LL HELP OUT SHIMIZU-SAN, TOO!!
Hey! Eat up!
SHIMIZU
BREAD
BACON
EGGS
I'M USED TO DOING THE HOUSEWORK BY MYSELF — OKAY?
UH, MATSUMI-KUN, IT'S REALLY OKAY YOU DON'T HAVE TO PUSH YOURSELF SO HARD
NO! PLEASE DON'T SPOIL ME ANYMORE!!

YOU'VE DONE SO MUCH FOR ME ALREADY!
AND NOW THAT WE'RE LIVING TOGETHER, I CAN'T DO ANYTHING RIGHT...
IT DOESN'T MATTER WHAT, AS LONG AS I CAN BE OF SOME USE TO YOU.


EVEN THOUGH YOU CAN'T HELP ME OUT WITH EVERYTHING, YOU STILL MAKE ME HAPPY.
Caught up?
...MATSUMI-KUN, I'M SORRY FOR MAKING YOU WORRY ABOUT ME.
I WAS SO CAUGHT UP IN IT ALL, I DIDN'T REALIZE

?
THEN, HOW ABOUT YOU KEEP DOING YOUR BEST WITH WHAT YOU ARE GOOD AT
SO DO YOU
PFP
AH
kya
AN
Sc cute
SHIMIZU-SAN
IT'S ALRIGHT I'M DOING MY BEST SO
A LITTLE MORE.
kya
SQUEEZE

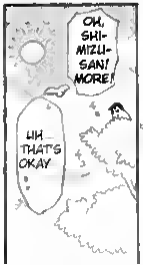
AH!
I COULD NEVER MATCH...
AH!
THE THINGS I DO TO YOU, TO WHAT YOU'RE GIVING ME
NN!

Pheeew
Sigh

OH, YOU...

HOW CAN YOU SAY THAT?
I'M NOT EVEN DOING ANYTHING!
haa

Oh, but you are.


OH, SHIMIZU-SAN! MORE!
UH THAT'S OKAY

WELL THEN
YOU CAN JUST KEEP THAT UP IF YOU WANT TO MAKE ME HAPPY
♡
YES, SIR!
+end+

LANCE-SAN!
HEY!
(COVETOUS) YOU AND INSENSIBLE ME - BONUS)
THE BONDS OF BLOOD
I JUST WANTED TO BE NEAR YOU.
WHAT ARE YOU DOING HERE!? YOU'RE UNDERAGE!
I DON'T DRINK ANYMORE ♡
And I haven't even opened yet
Oh my
BONK

KOU!!
KUMI!?
WHAT THE HELL IS THIS DUMB FOREIGNER BABBLING ABOUT!?
It's a crime! It's dirty!
WHICH OF US IS MORE IMPORTANT TO YOU!? HIM OR US!?
I CAN'T STAND SEEING YOU LIKE THIS, BIG BROTHER KAI! WE HEARD ABOUT THIS MEDDLING FOREIGNER FROM SIS! HAVE YOU BEEN HANGING OUT WITH HIM INSTEAD OF COMING HOME THESE DAYS!?
What the—? It's a fantasy!
FUME
FUME
Uh, that's not the point
BROTHER! YOU TRAITOR!!
THAT'S BECAUSE YOU GUYS ARE FAMILY. DUH.
Who are you comparing us to?
And I'm heavy
Is he really our brother?
SMACK
THUD
Waaah!
Smooth move!
+end+

● Covetous You
● Insensible Me
Yes!
LOOK, IT'S KAI-NII'S HIGH SCHOOL UNIFORM. YOU WANT IT RIGHT? ♥
I've got his middle school uniform too
hurry
hurry
Ye
DO YOU WANT THESE? THEY'RE KAI-NII'S JOURNALS FROM WHEN HE WAS A KID ♡
HEY! WHAT'S THIS?!
Ye
Ye
SIZZLE
SIZZLE
I SOMEHOW HAVE A SECRET PHOTO COLLECTION OF KAI-NII'S CHILDHOOD AND PRIVATE LIFE!
AAH!
Hee... I'm tired.
ZZZ
Zz...
DASH!
Give me Please.!
Where did you get those?
O, I'm behind it
Mee!
Mee!
Mee!
W-want!
HOW MEAN YAMANO
SOB
Is this payback for the other times?
At the same time
WATER FOUNTAIN

Dangerous Pleasure is currently looking for the following:

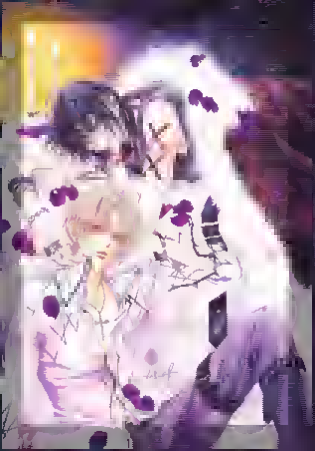
·Translators - Both Japanese (with and without furigana) & Chinese.

·SFX & name translators - this is different from a regular translator, since all you will be doing is translating those pesky SFXs and names.

·Proofreaders - Must have knowledge of basic Japanese & have good English grammar skills.

·Editors - must have knowlege of PhotoShop.

Even if you can only help for 1 or 2 chapters please e-mail us at dp_scanlations@yahoo.com



Dangerous Pleasure is currently looking for the following

Editors: previous experience with editing not necessary, but knowledge of photoshop is

Japanese Translators: able to translate projects with or without furigana

Japanese Proofreaders: able to understand and translate some Japanese

---

Even if you can only help for [illegible] chapters, please e-mail us at dp_scanlations@yahoo.com

Scanner: Hey_Varni
Translator: Goomasieblue
Cleaner: Reluctant
Editor: Goomasieblue

Covetous You and Insensible Me

by Naono Boura

Chapter 2

Volume 1

Publisher: Take Shobou
Published in: Bamboo Comics
REIJIN Selection
ISBN: 4-8124-5813-7
Genre: Hard Yaoi

Dangerous pleasure
translation group

dpscanlations.deathsverhgo.com

Scanner: Hey_Varni
Translator: Goomasieblue
Cleaner: Reluctant
Editor: Goomasieblue

Covetous You and Insensible Me

by Naono Boura

Chapter 4
Volume I

Publisher: Take Shobou
Published in: Bamboo Comics
REIJIN Selection
ISBN: 4-8124-5813-7
Genre: Hard Yaoi

Dangerous pleasure
translation group

dpscanlations.deathsverhgo.com

Scanner: Lilla
Translators: Eike, Yata & Pepper
Proofer: Ariane
Editor: Blizzy
Qcer: Makai Thief

Covetous You and Insensible Me

by Naono Boura

Extra
Volume 1

Publisher: Take Shobou
Published in: Bamboo Comics
REIJIN Selection
ISBN: 4-8124-5813-7
Genre: Hard Yaoi

Dangerous pleasure
translation group

dpscanlations.deathsverhgo.com